

**Zeitschrift:** Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen  
**Herausgeber:** Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere  
**Band:** 59 (1986)  
**Heft:** 5  
  
**Rubrik:** ASTT informazioni regionali = AFTT informations régionales = EVU-Regionaljournal

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 08.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Billet de Romandie

### Assemblée des délégués

La manifestation statutairement la plus importante de notre Association est l'Assemblée des délégués.

Cette année elle se déroulait à Bienne et s'associait au jubilé de la section Biel/Bienne-See-land.

A la rédaction de ces lignes elle n'avait encore eu lieu mais les premiers éléments reçus montraient que le Comité d'organisation avait fort bien préparé cette manifestation. Des détails en seront donnés dans les colonnes en langue allemande et française du prochain numéro.

### Informations du DMF

Le DMF a commencé des travaux d'évaluation relatifs à un nouvel avion d'interception destiné à succéder, dans les années 90, aux Mirage qui auront alors 30 ans.

L'évaluation du nouveau chasseur d'interception aura lieu en trois phases: recherches d'informations sur tous les types d'avions qui pourraient entrer en ligne de compte; l'évaluation suivante permettra d'étudier plus en détail un nombre réduit d'avions; lors de l'évaluation principale, les deux types d'avions les plus conformes à nos besoins seront soumis à des essais en Suisse.

Le projet d'acquisition pourrait être soumis au Parlement au début des années 90.

### Chablais: le bébé est annoncé!

Sur la base du titre, les amateurs de vins attendent une nouvelle étiquette, et pourquoi pas? Ce serait une façon originale de marquer l'existence d'une filiale de la section vaudoise:

la section AFTT Chablais.

Cette section sera épaulée par la section vaudoise qui lui apportera tous les conseils nécessaires, son expérience, sa maturité, sa protection et assurera les relations diplomatiques avec les autres sections.

Si tout se déroulait normalement, le Comité de la Vaudoise lui apporterait sa caution morale pour une naissance en début décembre.

Elle s'installera sur le réseau de base dès que la Ville fédérale l'autorisera.

Elle sera pleinement chablaisienne puisque ce Comité se réunira à *St-Maurice VS* et son local sera à *Lavey VD*.

Sections amies, affinez bien votre antenne pour l'émission et la réception; il faudra viser juste pour se faufiler dans le détroit et atteindre leur récepteur.

### Nos membres s'engagent activement

On peut travailler intensément pour défendre et développer son entreprise. On peut avoir des idées politiques, cotiser pour aider un parti; on peut même s'engager dans la politique et devenir député au Grand Conseil vaudois.

*Michel Bonnard*, membre de la Vaudoise, a même accepté de défendre ses idéaux dans une campagne électorale en vue de siéger au Conseil d'Etat.

La bataille était loin d'être gagnée puisqu'il s'agissait, sans l'aval de la droite, de tenter de saisir un siège à la gauche vaudoise.

Si l'entreprise n'a pas réussi, elle tient du désir vaudois de conserver une formule dite «magique». Notre camarade a durant toute la campagne électorale défendu ses idées avec calme, conviction, structurant ses arguments et a su conquérir les auditoires rencontrés.

Les auditeurs ont pu voir la cohérence de pensée du personnage, que dis-je, de cette personnalité.

Bravo camarade d'arme! Si l'entreprise a politiquement échoué vous en êtes cependant sorti grand.

La politique n'a pas intéressé que ce transmetteur: saviez-vous que *Bernard Ziegler*, le nouveau patron du Département genevois de Justice et Police, était officier dans les transmissions?

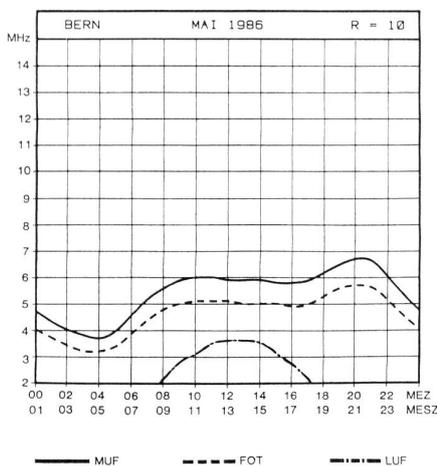
### Section Chablais

Un grand bonjour officiel à nos camarades des «vieilles» sections.

Les derniers préparatifs se déroulent avant l'entrée en scène. Dès que toutes nos structures seront installées, nous nous présenterons plus officiellement.

A bientôt dans «nos» colonnes. *Hp. Notolav*

## Frequenzprognose Mai 1986



Definition der Werte:

- R Prognostizierte, ausgeglichene Zürcher Sonnenfleckenrelativzahl
- MUF (Maximum Usable Frequency) Medianwert der Standard-MUF nach CCIR
- FOT (Frequency Optimum de Travail) Günstige Arbeitsfrequenz, 85% des Medianwertes der Standard-MUF, entspricht demjenigen Wert der MUF, der im Monat in 90% der Zeit erreicht oder überschritten wird.
- LUF (Lowest Useful Frequency) Medianwert der tiefsten noch brauchbaren Frequenz für eine effektiv abgestrahlte Sendeleistung von 100 W und eine Empfangsfeldstärke von 10 dB über 1 µV/m

Mitgeteilt vom Bundesamt für Übermittlungstruppen, Sektion Planung

## Section Genève

### Information très importante:

Contrairement à ce qui a été annoncé, le Marathon International de Genève n'aura pas lieu le 25 mai, mais bien le dimanche *11 mai*. A-t-on été victime de la désinformation, nul ne le sait. J'espère que les formulaires envoyés aux membres par le Président indiquent bien la date du 11 mai.

En ce qui concerne notre mission, elle a été mieux définie par le comité du MIG. Cette année encore, il nous sera remis 6 à 8 voitures que nous équiperons de haut-parleur, afin de faire une animation sonore le long du parcours, et ceci dans un but bien précis: il s'agit de rassembler un public maximum autour de la course afin de la rendre populaire et de permettre, ainsi, à la ville de Genève, d'organiser d'année en année une course d'une valeur internationale.

Il est clair que le programme sonore diffusé par nos voitures ne comprend pas de publicité. De plus, nos voitures peuvent rendre des services très utiles aux organisateurs puisque nous pouvons intervenir rapidement à un point quelconque du parcours, grâce à nos liaisons radio.

Le PC, qui sera installé dans la remorque à Plainpalais, dirigera le trafic radio entre les voitures et le Comité d'organisation mais aussi entre (nouveau!) le centre de ravitaillement de La Praille et tous les postes de ravitaillement. Le ravitaillement sera intégralement pris en charge par la Migros, qui met à disposition du personnel et des camionnettes.

Nous arrivons enfin à une manifestation qui achève sa période de rodage pour entrer dans une certaine routine.

Donc, nous avons besoin d'un maximum de personnes pour assurer nos tâches dans cette course. Répondez en grand nombre aux feuilles d'inscription, cette journée est vraiment intéressante pour tout le monde.

A tous, rendez-vous pour le 11 mai.

### Prix d'assiduité:

Messieurs Altschuler, Marquis, Bain, Konrad, Gentizon et Marietoz doivent venir récupérer leur gobelet. Ils sont à leur disposition au local, tous les mercredis à 19 h 30.

Si d'ici l'assemblée générale de décembre 1986 ils ne sont pas retirés, ces gobelets seront redistribués. *ERA*

## Section Neuchâtel

Comme vous pourrez le constater à la lecture du procès-verbal de l'assemblée générale, nous avons la joie de compter plusieurs nouveaux membres dans la section de Neuchâtel.

En dernière minute nous pouvons encore saluer l'admission des MM. *Jean-Claude Cattin* et *Thierry Hug* qui ont bien l'intention d'être des membres superactifs. Bravo!

Ceci étant dit, je laisse la parole à notre très disert secrétaire. *FPG*

## Assemblée générale

La section neuchâteloise a tenu son Assemblée générale le 7 février et son Président a pu dresser un bilan des activités 1985 et mentionner les manifestations envisagées pour 1986. L'assemblée a renouvelé son Comité, approuvé les comptes et maintenu le montant des cotisations.

C'est devant 18 membres et des invités de 3 sections romandes et alémaniques que le Président a ouvert la séance. Il s'est plu à accueillir de nouveaux membres, Mesdames *Barbara Ott* et *Bernadette Bilat* ainsi que Monsieur *Pierre-Yves Cousin*.

La section compte maintenant 23 actifs, 1 passif, 14 vétérans, 4 juniors, soit 42 membres. En 1985, l'année a été relativement calme; elle a pu cependant inscrire à son palmarès:

- un cours technique R 902 avec exercice sur le terrain,
- la participation à la Braderie de La Chaux-de-Fonds,
- les transmissions pour le Cortège de la Fête des Vendanges,
- les cours prémilitaires,
- le montage de l'antenne à Colombier, et le réseau de base depuis le local.

Le nouveau Comité a été élu:

Président: *François Müller*  
Vice-président: *Claude Alain Vuille*  
Caissier: *Pierre Staehli*  
Secrétaire: *Edgar Béguin*  
Local et matériel: *Claude Herbelin*

Pionnier et réseau de base: *François Perret-Gentil*

*Eric Benoît*: devient assesseur et quitte sa fonction antérieure.

*René Müller* se retire après de nombreuses années de fructueux travail dont une longue période de caissier et plusieurs années de présidence.

Un vétéran est nommé: *Pierre André Prisi*

Les manifestations suivantes sont envisagées:

Sortie de printemps

Exercice national des juniors à Bienne

Trm pour le concours suisse de sport motorisé avec SE-412/227 et l'appui éventuel d'autres sections.

Enfin l'année serait incomplète sans la traditionnelle séance de transmissions de la Fête des Vendanges.

## Section vaudoise

La deuxième phase d'évacuation de matériel non destiné à la télécommunication a continué dans le local. En avril, pendant une séance, une équipe de volontaires attaquait l'autre extrémité du local.

Dès que l'évacuation sera terminée, un réaménagement de notre décoration d'intérieur sera effectué.

Vous pouvez déjà venir nous aider.

Mais c'est juré, on vous invitera à boire (les bouteilles que vous apporterez aux camarades

mentionnés ci-dessus) lors de la fin des transformations.

## Cotisations

Lors de la séance de Comité d'avril, notre caissier nous remettait un fichier parfaitement à jour et nous signalait que 7 cotisations restaient à lui payer.

Merci aux personnes concernées.

## Le réseau de base

Un volontaire est pressenti pour reprendre le flambeau de notre titulaire qui doit s'absenter quelques semaines pour des «vacances fédérales» et «centrales».

On vous en parlera lors d'une prochaine édition. En avril le cours organisé a continué, les participants ont pu flirter avec les SE-125 et les règles de trafic.

## Survivor III

Organisé les 12 et 13 avril, il devait se dérouler entre Lausanne et le Jura avec arrêt à Bière à l'occasion de la journée des parents de cette Place d'Armes.

## Trophée des Dents du Midi

Il s'est déroulé avec la participation active du réseau radio AFTT VD.

Merci à tous les volontaires et participants qui partaient pour flirter avec les premiers rayons de printemps... et qui ont dû lutter avec les dernières neiges de l'hiver.

Résultats? Les vrais transmetteurs se sont révélés, les liaisons ont été impeccables. Ph. V.

## ASTT INFORMAZIONI REGIONALI

### Pace e libertà

Queste due parole non dovrebbero più esistere se ogni volta, dopo il loro uso, avessero subito il processo di usura cui è soggetta la materia.

In un certo senso, purtroppo, l'usura si può chiamare degradazione.

Molti hanno cercato di dare un significato, un'interpretazione giusta a queste parole e spesso senza convincere troppo, perché in ogni caso, in ogni applicazione si è in grado di intravedere un'interpretazione voluta per sottovalutare teorie e ideologie che devono essere «portate all'uomo» o per dare «maggior valore» a tesi di qualsiasi genere, ma mai è stato centrato il senso compiuto che potesse soddisfare tutti e valere come misura uguale per tutti. Dico francamente che non intendo dare lezione di civica o di filosofia, ma durante gli anni, ed è un bel po' che mi trovo in mezzo agli eventi di questa terra, ho pensato molto a questi temi.

Oggi devo dire, e ne sono convinto, che pace e libertà hanno una matrice comune.

La pace può esistere solo se mi trovo in perfetta armonia con il resto della natura.

L'essere umano fa parte della natura e si distingue come tale solo in quanto possiede un senso in più: quello dell'autodeterminazione, della decisione.

Non posso avere la pace, se il vicino si comporta in modo tale da turbare la mia intimità familiare e sociale scelta democraticamente in comune e, evidentemente, viceversa. Pace non è sinonimo di unilateralità.

La stessa sorte vale per la libertà.

Il denominatore comune di questi termini si chiama sacrificio!

Ognuno è responsabile della pace e della libertà del prossimo, che si garantisce sacrificando tutto quanto si vorrebbe fare che potrebbe disturbare il prossimo.

Evidentemente la libertà è cosa ricevuta (se viene data). Ora si tratta di difenderla e questo è possibile solo se tutti riescono a «sintonizzarsi sulla stessa onda» pur mantenendo la propria personalità e identità. Non è da escludere una profonda rieducazione dell'intera umanità per ridare a queste parole il significato iniziale e reale.

Possiamo includere in questi aspetti anche l'altra parola «consumata» e strumentalizzata, l'amore. Non cambia niente alla base, è sempre il sacrificio che permette uno stato di pace, di libertà e di amore.

Chiunque ponesse delle condizioni per offrire o ottenere la pace è «guerriero», porta a compromessi mettendo in forse la vera pace, la vera libertà e questo è il grande male dei nostri tempi. *bafo*

### Da «Mosaik»

La voce che attraversa il cemento

Sotto questo titolo possiamo leggere una relazione redatta da parte del sig. rag. R. Schneider, capo della Sezione Stampa e Radio (SSR), un'istituzione che prende il posto dei mass media civili in caso di guerra. «Che cosa succede? È vero che...? Che cosa dobbiamo fare? Come continuare?»

Queste sono le domande, fra tante altre, che sorgeranno da parte della popolazione in caso di crisi o di difesa attiva del nostro territorio.

Tutto può dipendere dalla tempestività, dalla sollecitudine con la quale viene risposto; perché informazioni mancanti, incomplete o errate possono avere conseguenze disastrose.

Con questo servizio SSR è possibile per il Consiglio Federale garantire una continua informazione quando i mass media civili dovessero venire a mancare in parte o totalmente. Si tratta di un'organizzazione militare, ma per l'aspetto che riveste è sottoposta al Dipartimento Federale di Giustizia e Polizia. La SSR (militare) elabora tutto quanto deve servire al CF e alla popolazione nel settore delle informazioni.

Questi compiti saranno assolti da parte di quelle persone e specialisti che già lavorano per la radio-tv e nella stampa in modo da dare fiducia e rassicurazione alla popolazione (sono persone familiari).

Il tutto in collaborazione con il Governo centrale, cantonale, le autorità militari e la Protezione civile. Vuol dire che nei rifugi (cemento armato) si potranno ascoltare il notiziario e le informazioni trasmesse tramite voci o facce a noi familiari.

Includendo tutti i progressi amministrativi, tecnologici e organizzativi, bisogna aggiungere che anche una Cp di trm, grazie alla volontà di afferrare, di trasformare le innovazioni tempestivamente in un'attività utile, fa parte integrante di questo Servizio Stampa e Radio, quale elemento fidato.

«Mosaik», n. 33

*bafo*

## Regionalkalender

### Sektion Baden

- Ab 21. Mai 1986 Peilerbau im Sektionslokal
- 2./5. Juli 1986 Sprechfunkkurs im Sektionslokal
- Stamm: jeweils 1. und 3. Mittwoch im Monat, ab 20.00 Uhr im Sektionslokal

### Sektion beider Basel

- Stamm: 7. und 21. Mai 1986  
4. und 18. Juni 1986  
2., 16. und 30. Juli 1986
- Schänzlirennen: 8. Juni 1986  
10. August 1986

### Sektion Bern:

- Stamm: jeden Freitag ab 20.30 Uhr im Restaurant Bürgerhaus, Bern.
- Übermittlungsdienst an den Sommermeisterschaften der F Div 3, Bern, Sa/So, 28./29. Juni 1986. Anmeldungen bitte an die Sektionsadresse.

### Sektion St. Gallen-Appenzell

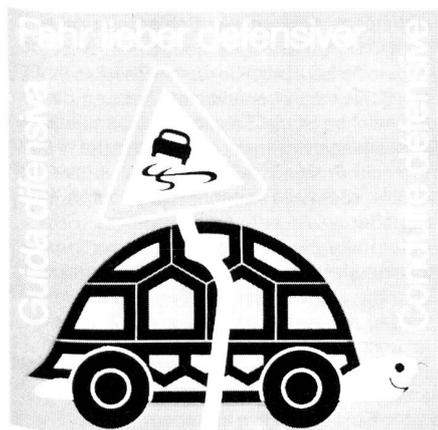
- Sprechfunkkurs: Freitag, 6. Juni, 19.30 Uhr im Funklokal.
- Kurs Lautsprecheranlage: Mittwoch, 28. Mai 1986, 19.30 Uhr im Funklokal.

### Sektion Thurgau

- Am Samstag/Sonntag, 3./4. Mai 1986: **Fachtechnischer Kurs** mit Hauptgewicht auf der Drahtübermittlung. Hauptstandort: Kaserne Bernrain. Hier wird nicht nur Lehrreiches geboten!
- Auffahrt, 8. Mai 1986 (evtl. Sonntag, 25. Mai): **Familienbummel**, beliebt bei allen bisherigen Teilnehmern und bestimmt auch bei neuen. «Bluescht» ist praktisch zugesichert!

### Sektion Zürich

- 31. Mai 1986: Uem D an den Ostschweizerischen Fw-Tagen in Winterthur.
- 28. Juni 1986: Übung «RISTA 4», Katastropheneinsatz Region Zürich.
- 4. bis 7. Juli 1986: Übermittlungsdienst am Stadtfest «Züri 2000».

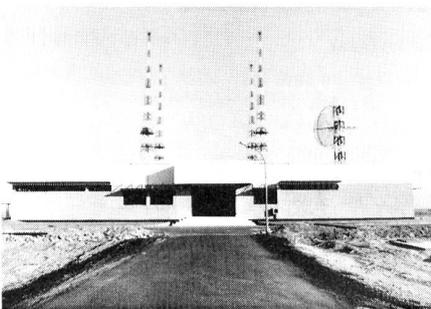


## Sektion Aarau

Pi. Zur Orientierung der PIONIER-Leser hat uns H. R. Wernli den nachstehenden Bericht aus der PTT-Zeitschrift zugestellt.

### Schweizer Sender und Studioausrüstungen für Abu Dhabi

Einen Mittelwellensender von 2×1000 kW Leistung (unser Bild) und vier 500-kW-Kurzwellensender einschliesslich Antennenanlagen und computerunterstützte Überwachungseinrichtungen hat die Brown Boveri & Co. in Baden an Abu Dhabi geliefert. Damit sollen die internationalen Radioprogramme der Vereinigten Arabischen Emirate in alle Welt ausgestrahlt werden.



Die ganze Anlage wurde innerhalb von 28 Monaten schlüsselfertig erstellt. Ausser den Sendeanlagen stammt auch die ganze hörtechnische Ausstattung des supermodernen Produktions- und Sendezentrums aus unserem Land, so 64 Spulen-Tonbandmaschinen, 21 Kassetten-Tonbandgeräte, 14 Regiepulte, Verstärker und Lautsprecher. Mit der Ausstattung der zahlreichen Studios für Aufnahmen und Bearbeitung können bis zu fünf Radioprogramme gleichzeitig ausgestrahlt werden, davon eines über UKW in Stereo.

## Sektion Baden

### Neu in unserer Sektion

ist als Jungmitglied Frank Zimmerli. Frank hat vor kurzem den vordienstlichen Funkerkurs abgeschlossen. Wir freuen uns über das Mitmachen von Frank und heissen ihn herzlich in unserer Sektion willkommen!

### In den WK einrücken

müssen nicht nur unsere Mitglieder, sondern auch die Basisnetzstation. Dies ist nicht ungewöhnlich. Unangenehm ist hingegen, dass wir drei Monate auf sie verzichten müssen und somit nicht mehr am Wettbewerb teilnehmen können. Mitte Juli 1986 haben wir unsere SE-222 wieder. Auf den Stamm hat das natürlich keinen Einfluss. Er findet wie immer am 1. und 3. Mittwoch im Monat statt, und zwar bis zu den Sommerferien.

### Fast ein Geheimnis

war unser Kegelabend vom vergangenen 17. März. Durch unglückliche Umstände er-

reichte das Jahresprogramm unsere Mitglieder erst nachher. Dafür hatten die Schüler der Morsekasse Urs Spitteler mehr Platz zum Spielen. isa bittet alle um Verzeihung und hofft, dass so etwas nie mehr passiert. isa

## Sektion beider Basel

Unser stets pflichtbewusster Kassier stellt fest, dass 77,2% aller Jahresbeiträge der Sektion beider Basel bezahlt sind. Wann gehen die restlichen 22,8% ein? Geht das vielleicht Dich an?

## Sektion Bern

Nachdem wir mit unserer übermittlungstechnischen Beteiligung am 27. Schweiz. Zwei-Tage-Marsch den grössten und turbulentesten Übermittlungsdienst des Jahres absolviert haben, müssen sich nun die Funkwütigen im Mai auf die Basisnetzarbeit beschränken. Ausgleichende Betätigung bietet die

### Schiess-Sektion.

Die 2. Übung für das «Obligatorische» und für freiwillige Schützen findet am Samstag, 17. Mai 1986, statt (Schiessplatz Forst, Riedbach):

- 300 m: 07.30–11.30 Uhr
- 25 m: 09.00–11.00 Uhr

Über das Wochenende vom 24./25. Mai 1986 (Fr/Sa) nehmen auch unsere Schützen am grössten Schiesswettbewerb der Welt teil! Voranmeldungen für das Eidg. Feldschiessen bitte an den Schiessobmann Fritz Hubacher. bf

### Neuer PIONIER-Berichterstatter der Sektion Bern



Name: Beat Fehr  
geb.: 14. Juni 1960  
Wohnort: Bern  
Beruf: stud. iur.  
mil. Grad: Fw/EDV Kp II/47  
Seit 1976 im EVU, 1981–1985 JM-Obmann, ab 1986 Sekretär/PIONIER-Berichterstatter

Pi. Wir möchten Beat Fehr im Kreise der Sektionsberichterstatter herzlich willkommen heissen und wünschen ihm viel Spass beim Schreiben!

## Sektion Biel-Seeland

Herzliche Gratulation zum ersten...



Praktisch mit dem Jubiläum der Sektion kann Kamerad Maurice Bargetzi seinen 90. Geburtstag feiern. Am 18. Mai 1896 wurde er geboren. Seine Jugend verbrachte er im Kanton Neuenburg. In Gorgier und St-Aubin besuchte er die Primar- und Sekundarschule. Um Deutsch zu lernen, folgte anschliessend ein Aufenthalt in Binningen BL. Die Handelsschule in Neuenburg war eine weitere Station in seiner Ausbildung, bevor er dann die Lehre als Telegraphenlehrling im Telegraphenamts Neuenburg begann. Vor der Übersiedlung nach Biel, wo er es später bis zum Vizedirektor der Telefondirektion brachte, lebte er beruflich in Vevey.

Seine militärische Laufbahn begann Maurice Bargetzi 1915 in der Tg RS in Zug. In der ersten Funker-RS in Bern verdiente er den Korperalsgrad ab. Dann ging es stetig aufwärts. Bei der Sektionsgründung 1936 war er im Rang eines Hauptmanns. M. Bargetzi erlebte beide Weltkriege und weiss, wovon er spricht, wenn er über diese Zeit berichtet. Als Major der Gz Br 3 schloss er die Laufbahn ab.

Dass M. Bargetzi noch heute rüstig und gesund ist, verdankt er sicher auch seiner sportlichen Aktivität. Rudern und Schwimmen waren in der Jugendzeit seine Hobbys. Später trat er in den Turnverein ein. Im Winter traf man ihn natürlich auch auf den Skipisten. Gerne unternahm er auch Wanderungen in der Natur, die er sehr liebt. Noch heute spaziert er von seinem Wohnort Pieterlen nach Biel. Jedes Jahr besucht M. Bargetzi auch einige Anlässe der Sektion, was uns sehr freut.

Dem Jubilar, Kamerad Maurice Bargetzi, wünschen die Sektionsmitglieder auch für das nächste Jahrzehnt alles Gute, gute Gesundheit und noch viele frohe Stunden.

...zum zweiten

Als erste Frau absolvierte unsere Kameradin Annerös Wälti einen Waffenlauf. In 2 Std. und 28 Min. lief sie die Strecke von 22 km von La

Chaux-de-Fonds nach Neuenburg. Zu dieser Leistung gratulieren wir Annerös Wälti recht herzlich!

...und zum dritten!

An den diesjährigen Funkerkursen, die am 21. März 1986 zu Ende gingen, konnten folgende Teilnehmer ausgezeichnet werden:

Kurstyp B, Schreibmaschinenschreiben\*: Stefan Lüthi und Patrick Steiner mit 99,5% richtigen Testresultaten sowie Markus Siegrist (96,9%). Letzterer schrieb am Schluss mit 197 Anschlägen pro Minute.

Kurstyp B, Fernschreiber: Bronzerauszeichnung für Thomas Bachmann, Patrick Hirsch und Jeffrey Hofer.

Kurstyp B/C, Fernschreiber/Sprechfunk: Silber für Martin Tanner, Bronze für Martin Schaad.

Kurstyp C: Sprechfunk, 1. Stufe\*: Frank Meier, Roger Fähndrich und Marcel Hanhart

Kurstyp C, Sprechfunk, 2. Stufe: Silber für Stephan Kuhn und Peter Meyer, Bronze für Jörg Leuzinger und Thomas Mügeli

Die silberne Auszeichnung wurde abgegeben, wenn 97% aller Testresultate erreicht wurde; ab 94% gab es die bronzene.

*Vielen Dank*

Eigentlich müsste man auch unserem JM-Obmann Urs Brenzikofer gratulieren: 100% seiner Schützlinge waren am Jubiläumsanlass in irgendeiner Form beteiligt. Er kann stolz sein (und ist es auch!). Wenn man bei den anderen Kategorien diese Fabelbeteiligung auch nicht ganz erreichte, möchten wir doch allen Helfern für diesen Einsatz recht herzlich danken.

*100-km-Lauf*

Nach dem einen Grossanlass steht nun auch schon der zweite vor der Tür: der 100-km-Lauf von Biel. Wiederum sind wir auf eine tatkräftige Unterstützung der Mitglieder angewiesen. Da zurzeit noch nicht alles druckreif ist, gilt es, die Zirkulare zu beachten.

Die Aufbauarbeiten beginnen bereits am 28. Mai. Über den ganzen Ablauf wird auch noch an der Mitgliederversammlung vom 23. Mai orientiert. *Pest*

## Sektion Luzern

*Winterwettkämpfe*

Zu den Winterwettkämpfen der F Div 8 und Gz Br 4 vom 22./23. Februar 1986 erhielten folgende Kameradinnen und Kameraden einen Marschbefehl: MFD Fw Acklin Monika, MFD Hafner Jacqueline, MFD Wenger Vreni, Four Grob Ruedi, Kpl Müller André, Gfr Furrer Anton, Tg Gfr Weber Armin, Fk Pi Hagmann Christian, Fk Pi Krähenbühl Hanspeter und Fk Pi Meisser Gian-Reto.

Zum Glück fuhren alle Teilnehmer mit Privatautos nach Andermatt, dadurch kamen sie schon um etwa 9 Uhr bei der Kaserne an. Zu früh und trotzdem nicht zu früh. Das Aufgebot lautete auf 10.30 Uhr. Da jedoch die ersten Patrouillen bereits um 11 Uhr starteten, hätte die Zeit nicht mehr gereicht, um das Material zu fassen und die Posten zu beziehen.

\* Die Anfängerstufe ist eigentlich nicht auszeichnungsberechtigt. Gute Leistungen werden aber dennoch honoriert mit einer kleinen Anerkennungsgebe.

Unsere Aufgabe bestand im Überwachen der Strecke, alles mit SE-125. Ein separates Netz wurde für die Strassenpolizei aufgezogen. Dieses wurde jedoch nicht durch den EVU betrieben.

Da am Start/Ziel sowie am Wendepunkt je ein Arzt stationiert wurde, musste diesen ein Übermittler mit SE-125 zugeteilt werden.

Um eine einwandfreie Verbindung bis zum entferntesten Posten zu garantieren, wurde auf halber Distanz ein automatisches Relais installiert. Wie alle Jahre wurde am Wendepunkt Tee ausgeschenkt. Einmal mehr war es der EVU, der diese Aufgabe übernehmen musste. Vreni, unterstützt vom Arzt, meisterte auch dieses Problem, nebst dem Funk, ausgezeichnet. Da am Samstag strahlender Sonnenschein herrschte, konnten die klebrigen Hände jeweils mit Schnee gesäubert und sofort an der Sonne getrocknet werden.

Auf den Sonntag, zum Einzelwettkampf, hatte sich das Wetter verschlechtert. Nun blies ein kalter Wind, und es schneite. Der Tee blieb für diesmal auf dem Pinzgauer. Denn er wäre sinnlos gewesen, diesen auszuschenken, wäre er doch sofort erkaltet. Des weiteren hatten die Wettkämpfer kein Interesse daran, denn sie wollten nicht unnötig Zeit verlieren. Es ging schliesslich um den Divisionsmeister.

Da am Wendepunkt nur ein kleiner Unterstand vorhanden war (er reichte knapp für eine Person), wurden die beiden EVUler sowie die Motorfahrer vom Arzt in die nächste «Beiz» abkommandiert. Ein Funkgerät blieb beim Arzt, das andere wurde an der Wärme aufgestellt. Da nun der Empfang in der «Beiz» vom Arzt direkt und auch über das Relais sehr gut war, entstand ein sogenannter Dopplereffekt. Doch beeinträchtigte dies die Verständlichkeit nicht stark. Alle Verbindungen waren an beiden Tagen ausgezeichnet.

Noch eine Bemerkung zur Verpflegung. Zum Mittagessen am Samstag wurde Suppe mit zerkochtem Spatz ausgeteilt. Als Entschädigung wurde zum Nachtessen angebrannter Spatz mit Suppe aufgetischt. Am Sonntag war das Essen dann ausgezeichnet. Das abwechslungsreiche Menü vom Samstag rührte scheint's daher, dass zum Mittagessen 600 Personen erwartet wurden, jedoch nur etwa 220 erschienen. Zur Ehrenrettung der Küchenmannschaft ist zu erwähnen, dass wir uns bisher noch nie über die Verpflegung beschweren mussten.

Der Vorstand dankt allen Mitgliedern, die dieses Wochenende dem EVU geopfert haben.

Eine Woche später, am 1./2. März 1986, waren wir erneut in Andermatt zu Gast. Diesmal an den Winterwettkämpfen der FWK, FF, A Uem und Trsp Trp.

An den zwei prachtvollen Tagen hatten wir dieselben Aufgaben wie bei der F Div 8. Unser vor einer Woche ausprobiertes Streckenfunknetz klappte auch dieses Mal wieder ausgezeichnet. Hier jedoch wurden die Schiessresultate per Draht ins Auswertbüro übermittelt. Von dort wurden die Laufzeiten inklusive Zeitgutschriften vom Schiessen ebenfalls per Draht an die Anzeigetafel im Start-/Zielgelände übermittelt. Die Drahtleitungen waren in der Woche vorher durch die Festungswache gebaut worden. Besetzt wurden alle diese Posten durch EVU-Mitglieder.

Leider hatte die Leitung vom Auswertbüro zur Anzeigetafel ihre Tücken, so dass diese am Sonntag durch den Funk ersetzt werden musste.

Da unsere Sektion an diesem Wochenende noch bei einem anderen militärischen Wettkampf im Einsatz war, mussten wir von benachbarten Sektionen Hilfe anfordern.

In verdankenswerter Weise stellten sich Kameraden aus den Sektionen Uri/Altdorf und Zug zur Verfügung. Wir danken an dieser Stelle diesen Kameraden für diese wertvolle Mithilfe. Nach der Feststellung des Berichterstatters hat sich der neue Marschbefehl noch nicht überall durchgesetzt. Erhielt er doch innert einer Woche einen alten und einen neuen zugestellt. Daneben wurde ihm zum ersten Mal der Sold per Post überwiesen.

Der Wettkampfkdt, Oberstlt Mumenthaler, lässt allen EVUlern den besten Dank aussprechen für die gute Arbeit und die flotte militärische Haltung. Diesen Dank möchte ich hiermit weiterleiten an die Kameraden in Uri/Altdorf und Zug. Dieser Dank gilt natürlich auch für unsere Mitglieder, nämlich MFD Hafner Jacqueline, Kpl Müller André, Tg Gfr Weber Armin, Fk Pi Hagmann Christian (als techn. Leiter) und Fk Pi Meisser Gian-Reto. e. e.

#### Triathlon

Für den Triathlon in Sörenberg vom 1. März 1986 erhielten folgende Mitglieder ein Aufgebot: MFD Fw Acklin Monika, Four Grob Ruedi und Gfr Furrer Anton. Eingesetzt waren SE-125.

Ein Triathlon besteht aus folgenden Disziplinen: Riesenslalom und Langlauf mit Schiessen (Biathlon). Vom Ziel des Riesenslaloms und des Langlaufs mussten die Laufzeiten an das Auswertbüro übermittelt werden.

Da bekanntlich beim Biathlon die Nuller beim Schiessen in Zusatzschlaufen umgewandelt werden, erübrigte sich ein Funkposten am Schiessplatz.

Bei sehr schönem Wetter konnten alle Aufgaben zur vollen Zufriedenheit des FAK 2 erfüllt werden. e. e.

Unsere Protokollführerin, Christine Toporitschnig, wurde als Pistolenschützenmeisterin in den Vorstand des Schützenbundes Emmen gewählt. Wir gratulieren ihr zu dieser Wahl recht herzlich.

Vielleicht ist Christine bereit, uns in die Geheimnisse des Pistolenschüssens einzuweihen. e. e.

#### Todesanzeige

Wir haben die schmerzliche Pflicht, Sie vom Hinschied unseres Kameraden und Aktivmitglieds

#### Adj Uof Gerhard Villiger

(Emmenbrücke) in Kenntnis zu setzen. Er starb am 15. März 1986 nach langer, schwerer Krankheit im 51. Altersjahr. Gerhard Villiger war den jüngeren Mitgliedern weniger bekannt, da er mehr beim UOV Emmenbrücke und bei der USKA mitwirkte. Doch für den EVU war er immer bereit, besonders wenn es an Leuten mangelte. Als Ausbildungsleiter der technischen Lehrlinge in der Viscose verstand er es immer wieder, einige Junge für ein Wochenende und den EVU zu begeistern.

Ein Telefonanruf einige Tage vorher – und die fehlenden Leute waren organisiert. Gleichzeitig wurden sie von ihm auch noch in der Handhabung der einzusetzenden Funkgeräte instruiert.

Wir verlieren in Gerhard Villiger einen lieben Kameraden und bitten, ihm ein gutes Andenken zu bewahren.

Mit tiefer Anteilnahme, für den Vorstand  
Armin Weber

## Sektion Mittelrheintal

### SE-208 und SE-226 im Einsatz

Für ihre Mitglieder sowie speziell für die Teilnehmer der abgeschlossenen Funckerkurse des Kreises Rheintal veranstaltete die Sektion einen fachtechnischen Kurs. Dieser Anlass, dem als Themen die Funkstationen SE-208 und SE-226 zugrunde lagen, hat eine recht gute Beteiligung ausgewiesen.

Die beiden Übungsleiter, Kpl Daniel Hottinger und Kpl Martin Sieber, konnten bei der Zivilschutzanlage Rosenberg in St. Margrethen über 30 jüngere und ältere Übermittler begrüßen. Ziel dieses fachtechnischen Kurses war, die theoretischen Kenntnisse der Kursteilnehmer in die Praxis umzusetzen.

### Die eingesetzten Geräte

Zwölf Geräte der altbewährten Station SE-208 und zehn Geräte der neueren Funkstation SE-226 gelangten zum Einsatz. Der Frequenzbereich der SE-208 (27,9 bis 35 MHz) liegt mehrheitlich im VHF-Bereich. Sie wird auch vorwiegend für kürzere Distanzen eingesetzt. Für grössere Entfernungen verwendet, da im Kurzwellenbereich arbeitend, wird die Funkstation SE-226.

### Der praktische Teil

Nach der fliegenden Verpflegung am Mittag gingen die Teilnehmer über zu den praktischen Übungen. Je zur Hälfte arbeiteten sie mit der SE-208 bzw. SE-226. Bei Halbzeit tauschten sie die Geräte, damit alle Gelegenheit hatten, beide Gerätetypen kennen- und bedienen zu lernen. Geübt wurden das richtige Aufrufen und die korrekte Durchgabe von Meldungen.

### Mittelrheintal – Thurgau

Nach diesen praktischen Übungen stand noch der Höhepunkt des Tages auf dem Programm. Mit je einer Funkstation SE-226 wurden eine Sprechfunk- bzw. eine Morseverbindung zu den Kollegen der Sektion Thurgau hergestellt.



Höhepunkt des Tages war die Verbindung Rheintal – Thurgau. Ein Funker alter Schule übermittelt mit der Morsetaste eine Meldung.

Zu diesem Zweck wurde im Freien eine an einem Trägermast befestigte Dipolantenne aufgezogen. Während die Morseverbindungen recht gut zustande kamen, stellten sich bei den Sprechfunkverbindungen einige Schwierigkeiten ein.

### Ziel erreicht

Bereits ging es wieder dem Ende dieser interessanten Übung entgegen. Dass man nicht al-



Die Übermittler sind gerade damit beschäftigt, den Trägermast, an dem eine Dipolantenne befestigt ist, aufzuziehen.

les im Verlauf eines Tages lernen und beherrschen kann, zeigte sich beim Abhören des Funkverkehrs. Die Übungsleiter zeigten sich mit den erreichten Resultaten dennoch befriedigt. Das gesteckte Ziel wurde erreicht. Sie bedankten sich bei den Teilnehmern für das Interesse und machten noch auf den nächsten Anlass, den fachtechnischen Kurs am Samstag, 3. Mai 1986, mit dem Thema «Zivilan schlusstechnik» aufmerksam. Hansjörg Binder

## Sektion St. Gallen-Appenzell

### St. Galler Waffenlauf

Überall auf den Wiesen lag noch tiefer Schnee, als die Bauequipe des EVU am Samstag, 15. März, ausrückte, um die Lautsprecher für den Start und den Zieleinlauf zu montieren. Dafür zeigten sich die atmosphärischen Bedingungen so, wie wir sie schon einige Jahre nicht mehr erlebt hatten, nämlich frühlingshaft sonnig.

Ebenso angenehm war das Wetter am Sonntag, 16. März, dem Tag des 27. St. Galler Waffenlaufs. 14 Mitglieder leisteten mit SE-125 ihren Beitrag zum reibungslosen Ablauf. Es galt, von verschiedenen Streckenposten aus die Verbindung zur Sanität sicherzustellen und den Stand der Spitzenläufer in den Zielraum zu übermitteln. Dank der Tatsache, dass der letzte Läufer eine Viertelstunde vor der Maximalzeit das Ziel passiert hatte, konnten wir mit dem Abbau auch früher beginnen. Das gemeinsame Mittagessen rundete den traditionell ersten Einsatz zugunsten Dritter des Jahres ab.

### Kurs Lautsprecheranlage

Für viele unserer Mitglieder ist die Lautsprecheranlage, vor allem die Verstärkerzentrale, noch ein Buch mit sieben Siegeln. Gegen diesen Ausbildungsnotstand wollen wir etwas unternehmen. Am Mittwochabend, 28. Mai, um 19.30 Uhr werden alle diesbezüglichen Geheimnisse gelüftet. Am Ende des Abends sollte jeder Teilnehmer in der Lage sein, die Anlage ohne fremde Hilfe aufzubauen und zu betreiben. Anmeldungen erbitten wir an die Postfachadresse oder an eines der Vorstandsmitglieder (vgl. AGENDA 1/86).

### Sprechfunkkurs

Für all jene Mitglieder, die sich in den «Sprechregeln für den Bodenfunkverkehr» noch nicht oder nicht mehr ganz zu Hause fühlen, veranstalten wir am Freitag, 6. Juni, um 19.30 Uhr einen entsprechenden Kurs. Damit sollten wir für kommende Funkeinsätze wieder gewappnet sein und unsere Dienste mit gutem (EKF-)Gewissen anbieten können. Die Beherrschung der Funksprechregeln ist für jedes EVU-Mitglied ei-

ne Selbstverständlichkeit. Anmeldungen wie üblich. – Verstanden, Schluss.

#### Alte Fotos

Unsere «Subkommission Jubiläum» ist dabei, die 50jährige Geschichte der Sektion St. Gallen-Appenzell zu schreiben. Sie soll im September in Form einer Jubiläumsschrift erscheinen. Dafür fehlen uns aber noch Fotos aus der Frühzeit der Übermittlung. Wir denken dabei an Bilder alter Geräte im Einsatz, von EVU- und UOV-Wettkämpfen im Signaldienst, aus RS und WK usw., die uns leihweise für die Reproduktion zur Verfügung gestellt werden könnten. Auch Veteranen anderer Sektionen finden vielleicht noch das eine oder andere Bild in ihrem Erinnerungsalbum. Wir danken jetzt schon allen für ihren suchenden Blick und eine Mitteilung an Jürgen Baur, St. Gallerstr. 63, 9032 Engelburg, P 071 28 13 61, G 071 51 31 41. *fm*

## Sektion Schaffhausen

#### Dank

Der EVU Schaffhausen dankt der hiesigen kantonalen Offiziersgesellschaft für ihre Einladungen der sehr interessanten und lehrreichen Vorträge.

Jeweils einige Mitglieder unserer Sektion liessen die Gelegenheit nicht ungenutzt verstreichen.

#### Kochkurs 2

Für interessierte Allzweckköche wird wieder ein Kochkurs unter der fachkundigen Leitung von Patric Studer durchgeführt. Voraussichtlicher Termin: April oder Mai. Interessenten wenden sich direkt an Patric.

#### Was – schon wieder?

In der Tat gibt unser Furore machender Hüslumbau schon wieder zu reden. Die Rede ist von einem bewussten Mittwochabend, an welchem unsere wackeren Mitglieder versuchten, die Dipolantenne neu zu spannen. Dazu musste jedoch zuerst ein «Freiwilliger» bestimmt werden, welcher bei etwa minus 10 Grad während höchst ungemütlichen Windverhältnissen mit den Steigeisen auf den Mast hoch stieg, oder vielmehr zu steigen hatte, um die Antenne mittels Flaschenzug neu zu spannen und dauerhaft zu befestigen. Da auf das anwesende Jungmitglied drei Aktivmitglieder fielen, war die Auswahl eigentlich recht schnell getroffen. Vorbereitendes Training für die RS war das Schlagwort. Den Unbillen des Wetters zum Trotz war die Antenne recht schnell montiert, obwohl Nase und Ohren schon während des Aufstiegs nicht mehr zu spüren waren. Nach der beissenden Kälte war jedermann froh, das Basisnetz in der behaglichen Wärme in Betrieb zu nehmen. Etwa eine Stunde hämmerten die Anwesenden CQ in den Äther, bis ein wachsames Mitglied bemerkte, dass es statt erster oder dritter vierter Mittwoch im Monat war. Also wurden die Geräte sehr diskret wieder ausgeschaltet, worauf der Abend in fachtechnisches «Gefasel» überging. *-awaa-*

## Sektion Solothurn

#### 50-Jahr-Jubiläum

Wir möchten nochmals an unsere Jubiläumsvorstellung von Samstag, 10. Mai 1986, in der Reithalle in Solothurn (beim Baseltor) erinnern. Von 8.00 Uhr bis 15.00 Uhr wollen wir an diesem Tag wieder einmal unsere Sektion den

Mitgliedern näherbringen, die uns sonst nur noch vom Papier her kennen. Also benützt die Gelegenheit, alte und junge Kameradinnen und Kameraden in einem feierlichen Rahmen zu treffen.

Ein ganz spezieller Glückwunsch geht an die beiden Jubilare Edwin Bertschinger, Gerlafingen, und Fritz Thüring, Solothurn, die unserer Sektion bereits seit 50 Jahren treu geblieben sind (Eintritt 1936!).

Edwin Bertschinger feierte zudem am 15. April seinen 80. Geburtstag, derweil Fritz Thüring als Jüngling am 25. März 1986 erst seinen 76. Geburtstag feiern durfte. Diesen beiden Mitgliedern gebührt unser herzlichster Dank und Anerkennung für ein halbes Jahrhundert Mitarbeit in unserem Verband.

#### Neueintritt

Als neues Jungmitglied heissen wir in unseren Reihen Hansjörg Michel, Etziken, recht herzlich willkommen. *ks*

## Sektion Thurgau

#### EVU + UOV = ?

Nein, dies ist keine neue chemische Formel, sondern ein Zeichen für Zusammenarbeit. Jungmitglied Bruno Heutschi aus Müllheim berichtet: Im Rahmen einer vermehrten Zusammenarbeit zwischen der Sektion Thurgau des EVU und den Sektionen des Unteroffiziersvereins Thurgau führte der UOV Hinterthurgau zusammen mit dem UOV Romanshorn am 15. März im Raume Sirmach eine Übermittlungsübung durch. Das Ziel, die Handhabung des vieltausendfach bewährten Handfunkgerätes SE-125, das Wissen über die Funckerkennung und die Textverschleierung von der Theorie in die Praxis umzusetzen, wurde nach Ansicht des Übungsleiters, Adj Uof Erich Bühlmann, und von Kpl Andreas Bischoff (Präsident UOV Hinterthurgau) voll erreicht.

Über 30 Unteroffiziere und Soldaten bewiesen, dass sie das notwendige Wissen an den beiden vorangegangenen Donnerstagabenden gut aufgenommen hatten.

In ihren Schlussworten würdigten Übungsinспекtor Hptm M. Vogel wie auch Kpl Bischoff die hervorragende Arbeit des Chefinstruktors EVU, Erich Bühlmann, aber auch das erfreuliche Mitwirken der anderen anwesenden Mitglieder des EVU. Im Anschluss überreichte Kpl Bischoff allen EVUlern ein kleines Präsent als Andenken und offerierte ihnen in der Militärunterkunft Flurhof in Sirmach ein köstliches Nachtessen. Dieweil rissen die Witze von Gfr Hans Ryser die Runde immer wieder zu neuen Lachkrämpfen hin.

#### Gesellenprüfung bestanden

Weitgehend auf sich selbst gestellt organisierte Fk Pi (Funkerpionier, für jene, welche etwas gegen den Aküfi haben) Peter Rüegg aus Winterthur den fachtechnischen Kurs SE-226/SE-227 vom 22. März 1986.

Dank gemeinsamer Anstrengungen von Kessler sen. und jun. war das doch ziemlich umfangreiche Material rechtzeitig am richtigen Ort. Die Antenne war bereits montiert, als sich die geladenen Gäste – sprich Morseschüler des Kurses Weinfeldens von Adj Uof Kurt Kaufmann – um 13.15 Uhr beim Bahnhof Frauenfeld einfanden. Sofort ging's nun nach Wängi, wo Albert Ziltenern Schmuckstück, die Grossfunkstation SE-404 (Oldtimer, vielen noch als «M eins K» bekannt) mit einer Ausgangsleistung von gut einem Kilowatt im Betrieb zu sehen war. Bereits

um 14.00 Uhr lief die Verbindung mit der in der FuBuBo (Funkbude Boltshausen) betriebenen Kleinfunkstation SE-226. Der geneigte Hörer merkte rasch, dass das Spiel des Morsetasters an der Grossfunkstation geübt tönnte als jenes vom Tornisterstättönchen. Die vieljährige und ohne grosse Pausen geübte Morserei des Ex-Adj Uof HB9PX hob sich deutlich ab von jener des HB9BXJ, des Schreibers dieser Zeilen. Trotzdem, die Telegramme wurden rasch ausgetauscht, und schon ging es zur eigentlichen Übung über: Verschiedene Routen führten die Teams zur FuBuBo. Bis sie mit ihren SE-227 aber dort eintrafen, mussten etliche Aufgaben gelöst werden: Funckerkennung, Verschleierung, Geländekunde/Kartenkunde und Koordinaten, dazu immer wieder sauberes Buchstabieren: Hier zeigte sich nun, wer sauber und gewissenhaft arbeitete. Nun, es kamen alle rechtzeitig ans Ziel. Nach einer Kurzdemonstration der SE-226-Verbindung mit der Sektion Mittelrheintal (Morsetelegrafie gelungen, Telefonieverbindung leider nicht), der Materialkontrolle und der Übungsbesprechung konnte die Qualität der Backwaren aus dem Hause Kessler (Danke, Hanny und Maya!) geprüft werden. Hervorragend – so lautete das Urteil. Dies trifft auch für den Kurs selbst zu.

Schade nur, dass der Anlass nicht wie ursprünglich vorgesehen durch schriftliche Einladung bekanntgegeben worden war: Bestimmt hätten sich noch weitere Mitglieder über diesen gefreut. Dem Organisator Peter Rüeegg hätte man eine grössere Beteiligung sehr gegönnt. Verdient hätte er sie auf jeden Fall!

*Jörg Hürlimann*

## Sektion Zürich

#### Jahresbeitrag

Unser Sektionsreglement setzt die Frist für die Bezahlung des Jahresbeitrags auf Ende April fest. Sind Sie damit noch im Rückstand? Der Kassier lässt jeweils noch etwas Gnade walten und verschickt die teuren Nachnahmen jeweils erst nach Mitte Mai. Er ist froh, wenn einige der noch ausstehenden Beiträge bis dann noch eingehen. Vielen Dank den Betroffenen!

#### Veranstaltungen

Im Mai steht noch ein Übermittlungsdienst in Winterthur auf dem Programm (31. Mai 1986) zugunsten der Ostschweizer Feldweibeltege. Es werden noch einige Teilnehmer gesucht.

Im Juni findet ein Auffrischkurs R-902 statt, vor allem im Hinblick auf den Katastropheneinsatz. Das Datum steht bei Redaktionsschluss dieser Ausgabe noch nicht fest, wird aber nächsten Monat an dieser Stelle bekanntgegeben. Die Angehörigen des Katastropheneinsatzes erhalten es persönlich mitgeteilt, zusammen mit der Einladung zur Einsatzübung «RISTA 4», welche am Samstag, 28. Juni, stattfinden wird.

#### Zürifäscht

Auch dieses Wochenende sei nochmals in Erinnerung gerufen: 4. bis 7. Juli. Auch über diesen Einsatz werden unsere Mitglieder mit einem Zirkular persönlich orientiert. Es handelt sich wieder einmal um einen Grosseinsatz; deshalb erwarten wir auch einen Grosseaufmarsch, um unsere Aufgabe bewältigen zu können. Wie immer an solchen Anlässen, besteht der Einsatz nicht nur aus Arbeit. Gewisse Privilegien der Funktionäre dürften auch Ihnen anlässlich dieses Festes, während dessen Verlauf wieder ein «Riesenfeuerwerk» geplant ist, zugute kommen. *WB*

---

## EVU-KONTAKTADRESSEN

---

### Zentralvorstand

#### Zentralpräsident

Hptm Richard Gamma  
c/o SGCI  
Postfach, 8035 Zürich  
G (01) 363 1030 P (061) 39 19 58

#### Vizepräsident und Chef Übermittlungsübungen

Adj Uof Balthasar Schürch  
Ulmenweg 4, 3053 Münchenbuchsee  
G (031) 67 36 15 P (031) 86 28 49

#### Zentralsekretär und Mutationssekretariat

Hptm Walter Brogle  
Weidholzstrasse 4, 8624 Grüt  
G (01) 362 32 00 P (01) 932 22 97

#### Chef der Technischen Kommission

Hptm i Gst Urban Siegenthaler  
Schillingstrasse 17, 3005 Bern  
G (033) 55 24 93 P (031) 44 19 41

#### Zentralkassier

Gfr Peter Vontobel  
Am Pfisterhölzli 52, 8606 Greifensee  
P (01) 940 04 74

#### Redaktor PIONIER und Chef Funkhilfe

Wm Walter Wiesner  
Stutzweg 23, 4434 Hölstein  
P (061) 97 20 13

#### Chef Basisnetz

Major Werner Kuhn  
Holenweg 38, 3053 Münchenbuchsee  
G (031) 81 49 92 P (031) 86 23 18

#### Chef Kurse

Oblt Jürg Saboz  
Pantelweg 8, 4153 Reinach BL  
G (061) 36 56 38

#### Zentralmaterialverwalter

Adj Uof Albert Heierli  
Postfach 47, 3028 Spiegel bei Bern  
G (031) 67 23 97 P (031) 53 49 38

#### Chef Werbung und Propaganda

Gfr Philippe Vallotton  
Av. Victor Ruffy 17, 1012 Lausanne  
B (021) 22 91 66 P (021) 33 41 11

#### Jungmitglieder-Obmann

Wm Dante Bandinelli  
Via F. Zorzi 2, 6512 Giubiasco  
P (092) 27 11 66

#### Protokollführer

Kpl Hans Fürst  
2063 Fenin  
G/P (038) 36 15 58

#### Chef Bft D EVU

*(nicht Zentralvorstandsmitglied)*  
Oblt Rico Beer  
Allmendstrasse 2, 4534 Flumenthal  
G (065) 23 47 22 P (065) 77 25 87

### Sektionsadressen

#### Sektion Aarau

Rudolf Wasem, Industriestrasse 11  
5033 Buchs  
Telefon Funklokal an Mittwochabenden:  
(064) 22 68 45

#### Sektion Baden

Jürg Saboz, Pantelweg 8,  
4153 Reinach  
P (061) 76 56 62

#### Sektion beider Basel

Roland Haile  
Zollweidenstrasse 15  
4142 Münchenstein  
G (061) 96 52 65 P (061) 46 51 41

#### Sektion Bern

Postfach 1372, 3001 Bern  
Hansjürg Wyder  
Mösliweg 9, 3098 Köniz  
G (031) 40 01 51  
Sendelokal (031) 42 01 64 (Mi-Abend)

#### Sektion Biel-Seeland

Max Häberli, Jakob-Stutz-Strasse,  
8336 Oberhittnau  
G (052) 32 28 25 P (01) 95 03 55  
Postfach 855, 2501 Biel

#### Section La Chaux-de-Fonds

Case postale 882, 2301 La Chaux-de Fonds  
Jean-Michel Fontana, rue de la Serre 95,  
2300 La Chaux-de-Fonds  
P (039) 23 41 37

#### Section de Genève

Case postale 2022, 1211 Genève 2  
Jean-René Bollier  
B (022) 99 12 97 P (022) 53 11 07

#### Sektion Glarus

Kurt Müller, Fronalpstrasse 20, 8752 Näfels  
(058) 34 31 33

#### Sektion Langenthal

Herbert Schaub  
Bützbergstrasse 64 A, 4900 Langenthal

#### Sektion Lenzburg

Hanspeter Imfeld  
Langhagstrasse 20, 4600 Olten  
G (062) 24 22 33 P (062) 26 76 61

#### Sektion Luzern

Anton Furrer  
Alter Hubelweg 4, 6331 Hünenberg  
P (042) 36 38 80  
Telefon Sendelokal (041) 41 08 16

#### Sektion Mittelrheintal

René Hutter, Bahnhofstrasse 13  
9443 Widnau  
G (071) 20 61 51 und 70 35 35  
P (071) 72 69 66

#### Section de Neuchâtel

François Mueller  
Chemin de Serroue 5, 2006 Neuchâtel  
B (038) 21 11 71 P (038) 24 42 92

#### Sektion Olten

Heinrich Staub, Kanalweg 13  
4800 Zofingen

#### Sektion St. Gallen-Appenzell

Postfach 414, 9001 St. Gallen  
Funklokal (071) 25 86 53  
Fritz Michel  
Waldeggstrasse 10, 9500 Wil  
P (073) 23 59 87

#### Sektion Schaffhausen

Andreas Beutel  
Rebbergstrasse 5, 8240 Thayngen  
G (053) 5 45 27 P (053) 6 63 77

#### Sektion Solothurn

Kurt Studer, Lerchenweg 9, 4528 Zuchwil  
G (065) 21 23 31 (065) 25 33 94

#### Sektion Thalwil

Peter Lieberherr, Kelliweg 36, 8810 Horgen  
G (01) 208 22 77 P (01) 725 60 16

#### Sektion Thun

Heinrich Grünig, Bürgerstrasse 21  
3600 Thun  
G (031) 81 49 31 P (033) 22 66 83

#### Sektion Thurgau

Jakob Kunz, Wigoltingerstrasse  
8555 Müllheim  
G (052) 86 12 12 P (054) 63 21 01

#### Sezione Ticino

Casella postale 1031, 6501 Bellinzona  
Claudio Tognetti, Via Motta 27, 6500 Bellinzona  
U (092) 24 53 10 P (092) 25 24 23

#### Sektion Toggenburg

Guido Eilinger, Sändli, 9657 Unterwasser  
P (074) 5 23 55

#### Sektion Uri/Aldorf

Alois Brand, Gotthardstrasse 56, 6467 Schatt-  
dorf  
P (044) 2 28 20

#### Sektion Uzwil

Dietrich Hämmerli, Eichweidstrasse 22  
9244 Niederuzwil  
Postcheckkonto 90-13161  
P (073) 51 31 01

#### Section Vaudoise

Case postale 37, 1000 Lausanne 24  
Philippe Vallotton, Av. Victor Ruffy 17  
1012 Lausanne  
B (021) 22 91 66 P (021) 33 41 11

#### Sektion Zug

Hansjörg Hess, Morgenhölzlistrasse 34  
8912 Obfelden  
P (01) 760 05 65 G (01) 495 41 88

#### Sektion Zürcher Oberland

Postfach 3, 8612 Uster 2  
Walter Derungs, Tulpenstrasse 3, 8600 Düb-  
endorf  
G (01) 820 33 88 / 89  
Sendelokal (01) 940 15 75 (intern 2070)

#### Sektion Zürich

Postfach 5017, 8022 Zürich  
Erhard Eglin  
Postfach 200, 8061 Zürich  
G (01) 41 11 32 P (01) 41 84 48  
Sendelokal (01) 211 42 00

#### Sektion Zürichsee rechtes Ufer

Carl Furrer  
Seestrasse 193, 8802 Kilchberg  
P (01) 715 11 91  
Sendelokal: 1. OG EW-Trafostation,  
Ecke Kaspar-Fenner-Str./Unt. Wiltisgasse  
(vis-à-vis Rest. Zur Traube) Küsnacht  
(01) 910 55 16